



Leonische Portugal, Industria de Cablagens Lda.

Rua de S. Martinho
 4809-004 Barco GMR
 Tel. +351 253479840
 (Chamada para a rede fixa nacional)
 Tax ID: 502552832
 Equity Capital 2,899,996.21 EUR
 Companies Register Guimaraes
 Registration No. 502552832

ATCUD: JF646DZC-11338



Leoni Wiring Systems de Paraguay S.R.L.
 Juan Pablo Ocampos esq. San Isidro, Barrio S. Isidro

 San Lorenzo
 2160 Republica del Paraguay

Invoice

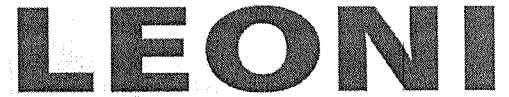
Fatura FT FI.4013/11338

Original

Your Tax ID	Purchase Order	Currency	ExRate	Date		
PY 800801229		EUR	1.00	2023-11-09		
Cust. Disc.	Fin. Disc.	Due Date	Payment Term	Client Code		
0.00	0.00	2023-12-15	Próximo mês, dia 15	00017		
Item	Description	Qty.	Un	Unit Price	IVA	Net Total
P00009846	15305351	100.000	UN	0.0049	0.00	0.49
P00102608	15324973	3,000.000	UN	0.0058	0.00	17.40
P00102609	15324980	2,000.000	UN	0.0112	0.00	22.40
	COMMODITY CODE: 40169957 - Rubber Seal - C.O.O.: GERMANY					
P00009883	0-0281934-2	10,000.000	UN	0.0069	0.00	69.00
P00102617	0-0828905-1	20,000.000	UN	0.0061	0.00	122.00
	COMMODITY CODE: 40169957 - Rubber Seal - C.O.O.: ITALY					
P00040089	15304731	2,000.000	UN	0.0226	0.00	45.20
	COMMODITY CODE: 85369010 - Terminal - C.O.O.: USA					
P00128907	64320-1301	20.000	UN	0.1325	0.00	2.65
	COMMODITY CODE: 85389099 - Eletric Housing - C.O.O.: CHINA					
418035440	0-0776539-1	45.000	UN	1.4898	0.00	67.04
418500650	0-0776427-1	1,296.000	UN	0.2244	0.00	290.82
	COMMODITY CODE: 85389099 - Eletric Housing - C.O.O.: GERMANY					
P00167712	DTM04-4P-E005	43.000	UN	1.5779	0.00	67.85
418481380	DT06-08SA-EP08	100.000	UN	1.4705	0.00	147.05
	COMMODITY CODE: 85389099 - Eletric Housing - C.O.O.: USA					
P00120511	SGX04B133-1	609.000	MT	3.1494	0.00	1,917.98
P00120446	SXL14 1.954 YEL	304.000	UN	0.3346	0.00	101.72
	COMMODITY CODE: 85444993 - Wire Less 80 V - C.O.O.: USA					
EUROPALETTE	EURO WOOD PALLET 1200X800	1.000	UN	14.3750	0.00	14.38
	COMMODITY CODE: 44152020 - Wood Pallet					
999905	Handling costs	1.000	UN	50.0000	0.00	50.00

Spot order: #552

ATT.: Cristhian Centurion



Leonische Portugal, Industria de Cablagens Lda.

Rua de S. Martinho
 4809-004 Barco GMR
 Tel. +351 253479840
 (Chamada para a rede fixa nacional)
 Tax ID: 502552832
 Equity Capital 2,899,996.21 EUR
 Companies Register Guimaraes
 Registration No. 502552832

ATCUD: JF646DZC-11338



Leoni Wiring Systems de Paraguay S.R.L.
 Juan Pablo Ocampos esq. San Isidro,Barrio S.Isidro

 San Lorenzo
 2160 Republica del Paraguay

Invoice

Fatura FT FI.4013/11338

Original

Your Tax ID	Purchase Order	Currency	ExRate	Date
PY 800801229		EUR	1.00	2023-11-09
Cust.Disc.	Fin. Disc.	Due Date	Payment Term	Client Code
0.00	0.00	2023-12-15	Próximo mês, dia 15	00017

Item	Description	Qty.	Un	Unit Price	IVA	Net Total
------	-------------	------	----	------------	-----	-----------

VAT Resume					Total Document	2,935.98
Rate	Taxable Val.	VAT Total	Exemption Reason		Commercial Discounts	0.00
0%	(12) 2,935.98	0.00	Isento Artigo 14º do CIVA (ou similar)		Financial Discount	0.00
PACKAGE(S) :1					Shipping	0.00
NET WEIGHT :145.62 kg					IVA	0.00
GROSS WEIGHT :221.00 kg					Adjustment	0.00
Delivery Conditions:EXW					Total (EUR)	2,935.98
Carga - Airfreight			Descarga			
N/ Morada - 2023-11-09 / 14:28			V/ Morada			
Rua de S. Martinho			Juan Pablo Ocampos esq. San Isidro,Barrio S.			
S. Claudio do Barco			San Lorenzo			
4809-004 Barco GMR			2160 Republica del Paraguay			
Portugal (Braga)			República do Paraguai			

WAYBILL DOC

Not to be attached to package - Hand to Courier
2023-11-09.MYDHL+ /



Shipper :

LEONISCHE PORTUGAL
ANDREA OLIVEIRA
Rua S. Martinho 4809-004
4809-004 BARCO GMR
Portugal

Contact:

+351253479853ext393

Receiver :

LEONI Wiring Systems de Py SRL
A- Crisfihan Centurion
Juan Pablo Ocampos esquina San Isidro
SAN LORENZO SAN LORENZO CENTRAL

Contact:

A- Crisfihan Centurion
+595212475261
octavio.gomez@leoni.com

Paraguay

PT-OPO-OPO PY-ASU-ASU

Product Details:

Features / Services (Service Code)

[P] EXPRESS WORLDWIDE (48)

Emergency Situation(CR)

Payer Details

Duties & Taxes Unpaid(DS)

Freight A/C: IMPEXONL

Overweight Piece(Y)

Duty A/C: Receiver Will Pay

Shipment Insurance(I)

Taxes A/C: Receiver Will Pay

Shipment Details

Ref: 231772 IMPORT

Custom Val: 2.922.00 EUR

Declared Value for Insurance: 2.922.00 EUR

Cust Decl Sht Wgt (UOM) / Dim Wgt (UOM):

221.0 kg

1

Pieces

Name (in Capital Letters)

Signature

Date (DD.MM.YYYY)



Contents: CONECTOR
NCM: 8 547

WAYBILL 55 6594 8080

License Plates of pieces in shipment
JD014600011260194780

MARIAN CABRERA From LEONI WIRING SYSTEMS DE PARAGUAY S.R.L has created a shipment for you!

A shipping label has been prepared for you.

[Schedule a Pickup](#)

Waybill Tracking Number

5565948080

Ship To

A- Crithian Centurion
LEONI Wiring Systems de Py SRL
Juan Pablo Ocampos esquina San Isidro
SAN LORENZO
Paraguay
212475261
octavio.gomez@leoni.com

Shipment Details

Shipper's Reference: 231772 IMPORT
Delivery Option: EXPRESS WORLDWIDE
Shipment Type: PACKAGE
Number of Packages: 1
Piece ID: JD014600011260194780
Total Weight: 221.0 KG
Dimensional Weight: 134.4 KG
Chargeable Weight: 221.0 KG
Shipment Protection Value: 2,922.0 EUR
Declared Value: 2,922.0 EUR
Description of Contents: CONECTOR NCM:
8547

Important

- Do not seal your shipment as the courier must inspect the contents.
- Affix one copy of the label securely to each package and give the other to the courier.
- You or a representative must be present when the courier arrives. Shipments cannot be left outside or in "safe" places for the courier to pickup.
- Ensure your packages are packed and labeled correctly to avoid damage or delays. [Follow DHL's Packing with Care](#)
- Contact MARIAN CABRERA if you have any questions.

Declaração

Nos termos da regulamentação comunitária para os devidos efeitos se declara que, a(s) mercadoria(s) constantes da nossa fatura nº **FI 4013 / 11338** datada de 09.11.2023, a exportar para Leoni Paraguay não consta:

- a) **Y032** Do Regulamento (EU) n.º 737/2010 da Comissão de 10 de Agosto, que estabelece as normas de execução do Reg. (CE) 1007/2009 do Conselho, relativo ao comércio de produtos derivados da foca.
- b) **Y900** Das mercadorias proibidas pela Convenção de Washington (CITES).
- c) **Y901** Da lista do Anexo I do Regulamento (EU) n.º 388/2012 do Conselho de 19 de Abril, relativo aos bens de dupla utilização (DURX).
- d) **Y902** Do Regulamento (CE) n.º 1005/2009 do Conselho de 16 de Setembro, relativo às substâncias que empobrecem a cama de ozono (OZEXP).
- e) **Y903** Da lista de declaração de "Bens Culturais", mencionados no (Regulamento (CE) n.º 116/2009) do Conselho de 18/12/2008.
- f) **Y906** Do Regulamento (CE) n.º 123/2005 do Conselho de 27 de Junho, relativo ao comércio de determinadas mercadorias susceptíveis de serem utilizadas para aplicar a pena de morte ou infligir tortura ou outras penas ou tratamentos cruéis ou degradantes.
- g) **Y909** Do Regulamento (CE) n.º 1984/2003 do Conselho de 08 de Abril, que institui na Comunidade um regime de registo estatístico relativo ao espadarte e ao atum patudo.
- h) **Y916** Do Regulamento (CE) n.º 689/2008 do Conselho de 17 de Junho, relativo à exportação de produtos químicos perigosos.
- i) **Y920** Do Regulamento (CE) n.º 423/2007 do Conselho de 19 de Abril, que impõe medidas restritivas contra o Irão.
- j) **Y922** Do Regulamento (CE) n.º 1523/2007 (JO L343) relativo às peles de gato e de cão.
- l) **Y926** Do Regulamento (CE) n.º 842/2006 do Conselho de 17 de Maio, relativo a determinados gases fluorados com efeitos de estufa.
- m) **Y935** Do Regulamento (EU) n.º 1332/2013 (JO L335), que impõe medidas restritivas tendo em conta a situação da Síria.
- n) **2Y15** Mercadorias não susceptíveis de se enquadrar no âmbito da IC 716 (Dec. Lei n.º 237/2009, de 15 de Setembro, relativo aos produtos de uso veterinário.
- o) **9Y26** Mercadorias que não se enquadram no âmbito da aplicação do Dec. Lei n.º 422/89 de 02 de Dezembro, relativo aos jogos de fortuna e azar.

S. Claudio de Barco, 09.11.2023

LEONISCHE PORTUGAL
INDÚSTRIA DE CABLAGENS, LD.
Cont. Nº 02 552 832
Rua de S. Martinho - S. Cláudio de Bai
4909-004 BARCO - Guimarães

[Internal]